




El progreso es de todos




Mincomercio

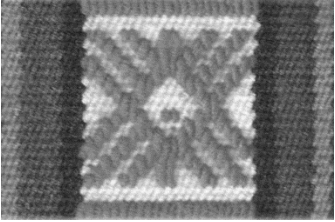

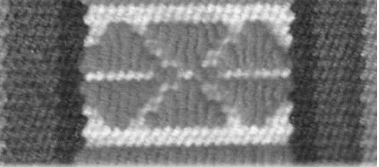
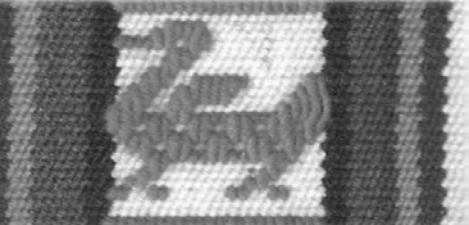
“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y COMERCIAL DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE COLOMBIA”

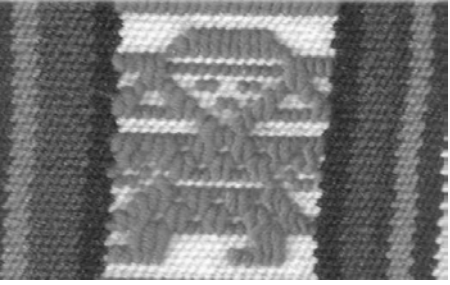

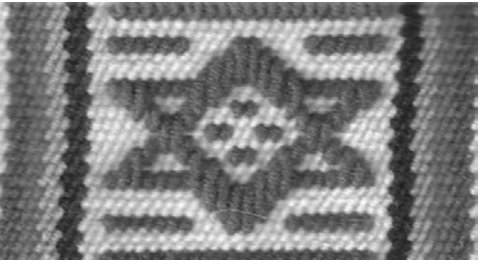

FORMATO COMPENDIO DE SIMBOLOGÍA


GRUPO ARTESANAL:	YAJA	ETNIA:	Nasa
SIMBOLO O REFERENTE -Dibujo o fotografía-	NOMBRE ESPAÑOL	NOMBRE EN LENGUA PROPIA	RELATO ASOCIADO/SIGNIFICADO
	Bandera arco iris	Tulpa wiphala	Los nasas son hijos del arco iris, este les avisa sobre hechos siniestros. Cada color tiene un significado. Conexión de los mundos.
	chumbe	Taw	En él cuentan toda su historia. Tiene varios usos. Cargar el niño, sostener el atiendo tradicional. Porta simbología. Representan sabiduría. Si mientras lo elaboran alguien lo pisa, se vuelve perezosa la persona que lo hace. Cinta de Poder e inteligencia. Simboliza el arcoiris que llevaba como cinturón “Yuu’ Luuçx” la Cacica. Se elabora en Taw umnxi, telar especial para hacer chumbes.

	<p>Tejido nasa cuetandera</p>	<p>Kweta'd yaja</p>	<p>Tejido a mano que se hace de diferentes colores, los cuales representan los caminos ancestrales. En la Cuetandera llevaban el mambe los antiguos Nasa, por lo que hace parte del atuendo tradicional. Va de diferentes colores, se inspiran en los tonos que inspira el territorio.</p>
	<p>Jigra de cabuya</p>	<p>Bahç Ya'ja</p>	<p>Usada para hacer mercados, llevar el revuelto, representa el útero de la mujer. Si la niña va a los sitios sagrados debe llevar la jigra pucha y tejer para que el espíritu que da el don de habilidad en las manos "KSXAW". Representan el donde la sabiduría.</p>
	<p>Figuras Rupestres</p>	<p>Ellos solo llaman al lugar la piedra de la muralla.</p>	<p>Entre los que destacan las espirales y figuras humanas, en la zona de la muralla, existe una piedra sagrada de difícil acceso que se visitó con la comunidad, en donde se revela un mapa de la zona, con los nevados que se alcanzan a ver en diferentes horas del día, especialmente al amanecer. No saben que significa.</p>
	<p>Sombrero nasa</p>	<p>No aplica</p>	<p>Elabora en paja ya por pocas personas en la comunidad. Es vigente en el atuendo. Lleva una cinta que representa el arcoíris, la bandera nasa o el ojo del teguala.</p>

	<p>Bastón de mando</p>	<p>no responden</p>	<p>Símbolo de autoridad y resistencia del pueblo. sí, lo usan las autoridades tradicionales, especialmente los que guardia indígena.</p>
	<p>Mochila con ojo de tegual u ojo de ratón, y las montañas o el trueno.</p>	<p>nxuçte umnxi yaja Mochila elaborada en lana de ovejo</p> <p>WET YA'JA montaña</p> <p>Thê Wala Ya'ja trueno</p>	<p>En comunidad usados por líderes espirituales y políticos, simbolizan fuerzas que algunos saben dominar. Inspiradas en la naturaleza.</p> <p>La cincha nasa tiene la característica de tener siempre en su cincha el ojo del teguala.</p>
	<p>Ojo de ratón, ojo de teguala. Rombo.</p>	<p>EI Uz Yafx</p>	<p>Simboliza las cuatro autoridades cómicas, representa cuatro truenos que en lengua nasa son: ÊEKA THÊ WALA VXU BEH- del bastón de oro. ÊEKA THÊ WALA Î'SUTWE'SX- de la huaraca ÊEKA THÊ WALA AMWE'SX-hacha de piedra THÊ WALA KHABUWE'SX- orientación.</p>

	<p>Simbología del sol</p>	<p>SEK</p>	<p>Es el sol físico que ven todos los días. Es quien da luz al creador.</p>
	<p>Creador</p>	<p>Nej Tay</p>	<p>Creador de la vida para el pueblo Nasa, en honor a esta energía celebran el solsticio en el mes de Junio.</p>
	<p>Pata de perro</p>	<p>Alku çxida</p>	<p>Aman los perros porque son hábiles para defender al amo. Los tegualas tienen la creencia y narran que quien mata un perro va al infierno.</p>
	<p>Gallina</p>	<p>Atalx u'</p>	<p>Simboliza la responsabilidad.</p>

	<p>Abuela</p>	<p>Thêsa Uma</p>	<p>La sabia a quién respetan. Espíritu de la mujer tejedora.</p>
	<p>El mojano</p>	<p>Nasa kubx</p>	<p>Tiene una historia de que hay personas de la comunidad que se convierten en este animal.</p>
	<p>Estrella</p>	<p>A´</p>	<p>Padre creador de la vida Nasa.</p>
	<p>Agua rios</p>	<p>Yu</p>	<p>Se dice que el agua precede de las montañas.</p>

	<p>Camino de pueblo Nasa</p>	<p>we'sx dxi'j</p>	<p>Hay caminos especiales, este es el camino por que los nasa comenzaron a entrar a la tierra.</p>
	<p>Mata de maíz</p>	<p>Khutx taxx</p>	<p>Alimentos principal para los indígenas Nasa, inspira la resistencia.</p>
	<p>Ruana</p>	<p>Atx umnxi</p>	<p>Se elaboran en un telar que lleva el mismo nombre, Atx umnxi. Se le pone simbología del mismo pueblo.</p>
	<p>minga</p>	<p>Pi'itx en</p>	<p>En la minga las personas se reúnen, llevan alimentos y ese espacio se transforma la palabra.</p>



lagartija

Klaa We ÇX

Símbolo de la inteligencia y la agilidad, es un animal de poder para los músicos, tejedoras y escritores.